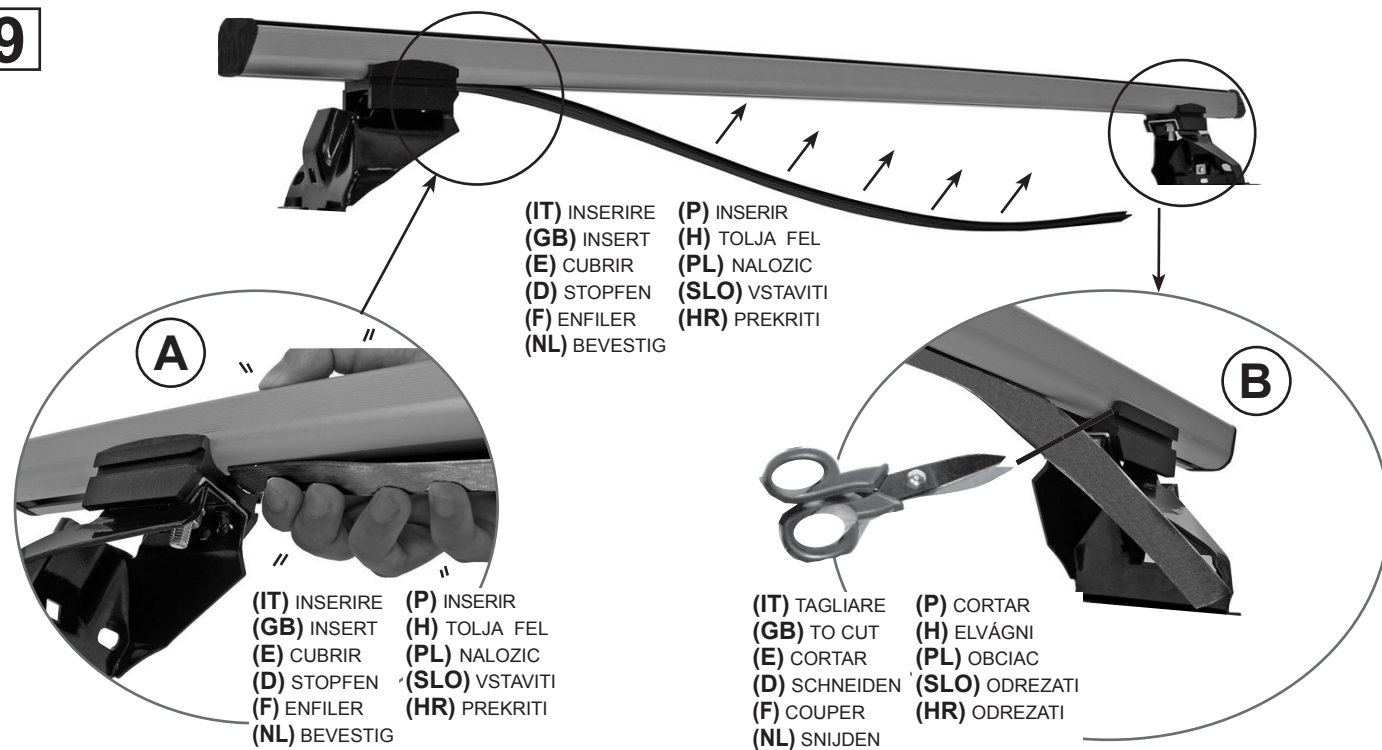


9



40075 AL

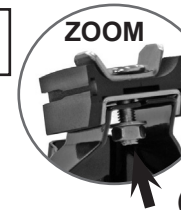
40075 AL

40075 AL

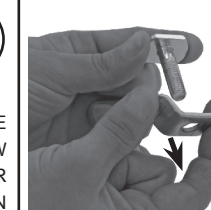


(IT) Attenzione: Istruzioni di montaggio per barre in alluminio.
(GB) Attention: Mounting instructions for aluminium bar carriers.
(E) Atencion: Instrucciones de montaje para barras portatodo en aluminio.
(D) Achtung: Montageanweisungen für Aluminium-Lastenträger.
(F) Attention: Notices de montage pour barres de portage en aluminium.
(NL) Attentie: Handleiding voor dakdragers gemaakt van aluminium.
(P) Atenção: Instruções de montagem para barras de tejadilho en aluminio.
(H) Szerelési utasítás alumínium tartórudakhoz.
(PL) Uwaga: Instrukcja montażu bagazników wykonanych ze aluminium.
(SLO) Pozor: Navodila za montažo nosilcev prtljažnika - aluminijastih.
(HR) Uputstvo za montažu aluminijaskih nosača.

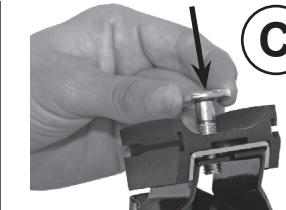
1



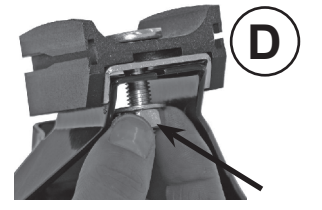
A



B



C



D

(IT) SVITARE
(GB) UNSCREW
(E) AFLOJAR
(D) ABSCHRAUBEN
(F) DEVISSER
(NL) OPENSCHROEVEN
(P) DESAPARAFUSAR
(H) KICSAVARNI
(PL) WYKRECIC
(SLO) ODVITI
(HR) ODVITI

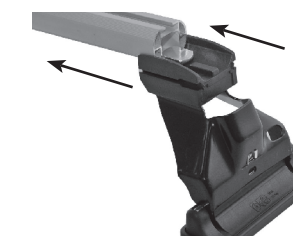
(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(NL) BEVESTIG

(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN

(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

*Solo barre Totus AL / Only Totus AL bars / Solo barras Totus AL / Nur Totus AL Traverse / Seuls les bars Totus AL

2



ZOOM

(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(NL) BEVESTIG

(P) INSERIR
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

B

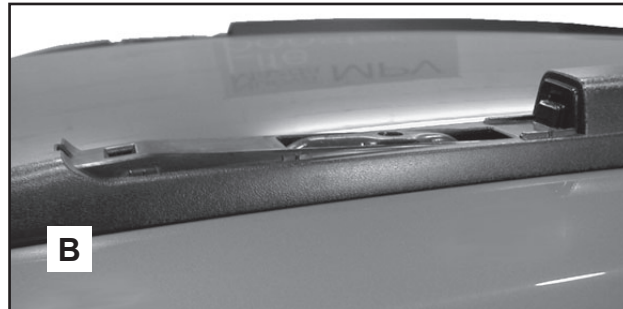
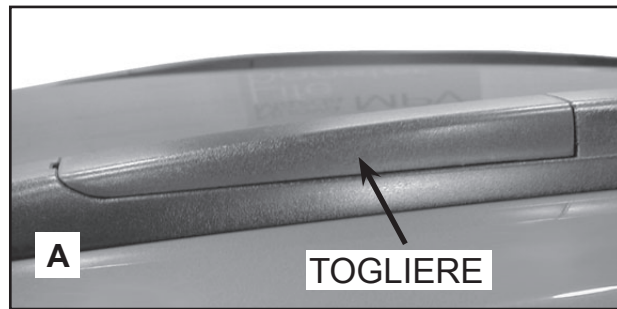
C

(IT) TAGLIARE
(GB) TO CUT
(E) CORTAR
(D) SCHNEIDEN
(F) COUPER
(NL) SNIJDEN
(P) CORTAR
(H) ELVÁGNI
(PL) OBCIAC
(SLO) ODREZATI
(HR) ODREZATI

3

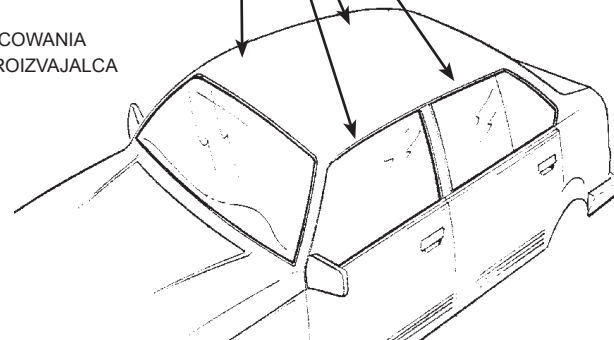
(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

4



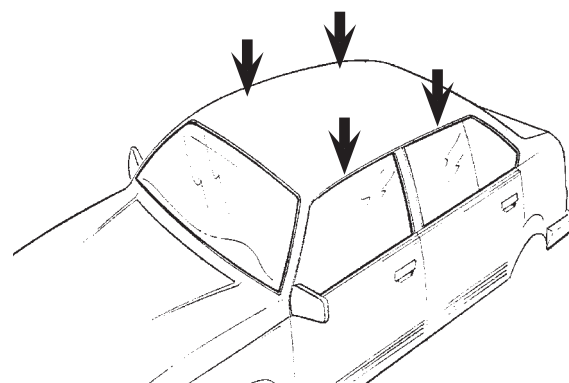
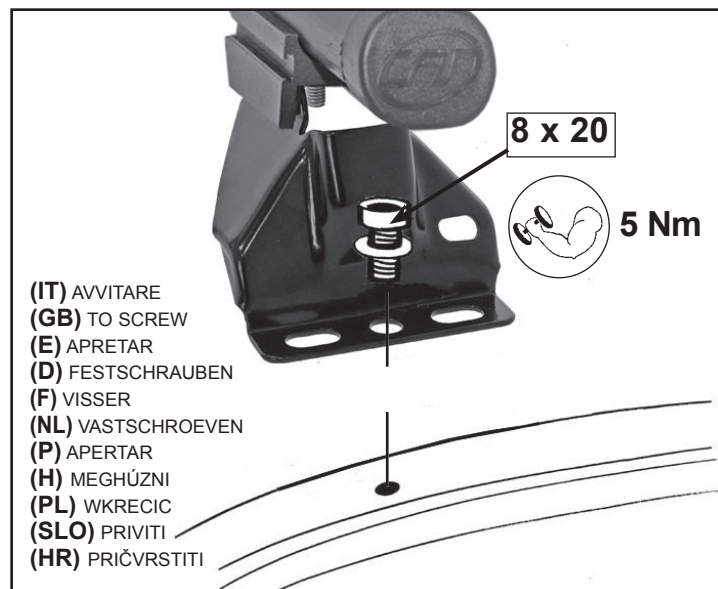
(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO
(GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER
(E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE
(D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE
(F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÈRE PREVUS PAR LE CONSTRUCTEUR
(NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN
(P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES
(H) FELHÉLYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KIJELÖLT PONTRA
(PL) SAMOCHODY Z PRZEWIDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA
(SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA
(HR) TVORNIČKI PRIPREMLJENI MODELI

“À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU
DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE “



5

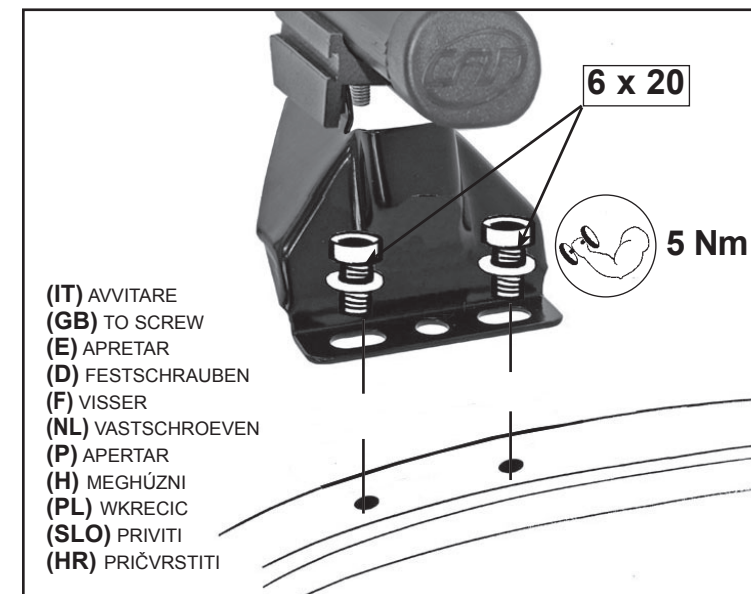
MAZDA 2 | 5P (02->04)



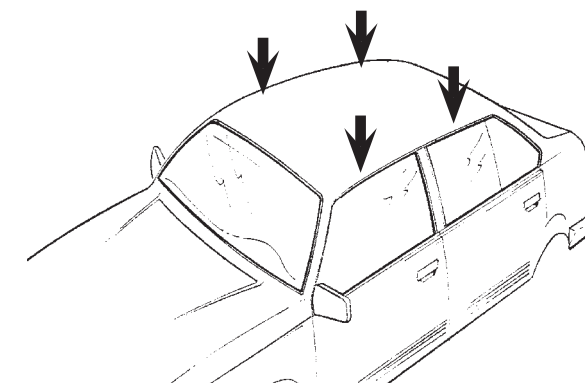
6

NISSAN X- Trail I SUV (01->07)

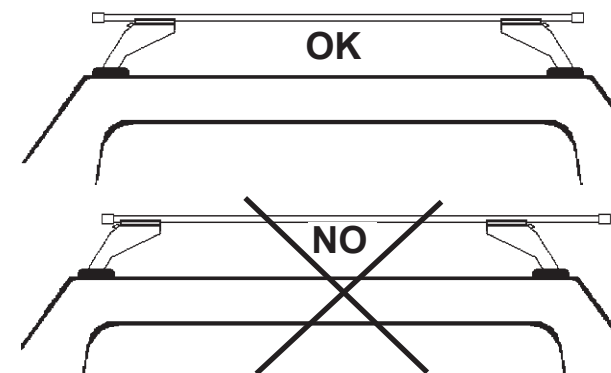
NISSAN X- Trail II SUV (07->14)



(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI



7



(IT) CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO
(GB) CENTRE THE UNIVERSAL BAR CARRIER ON THE ROOF
(E) CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES SOBRE EL TECHO
(D) LASTENTRÄGER AUF DEM DACH ZENTRIEREN
(F) CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT
(NL) PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER IN HET MIDDEN VAN HET DAK
(P) CENTRAR AS BARRAS PORTA BAGAGENS NO TEJADILHO
(H) HELYEZZE KÖZÉPRE A RUDAKAT
(PL) WYSRODKOWAC BAGAZNIK NA DACHU
(SLO) CENTRIRATI PRTLJAŽNIK NA STREHO
(HR) CENTRIRATI NOSAČE NA KROV

8



(IT) AVVITARE (A FONDO)
(GB) TO SCREW (DOWN)
(E) APRETAR (A FONDO)
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER (À FOND)
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR POR BAIXO
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC DO KONCA
(SLO) PRIVITI (DO KONCA)
(HR) PRIČVRSTITI (DO KRAJA)



10 Nm

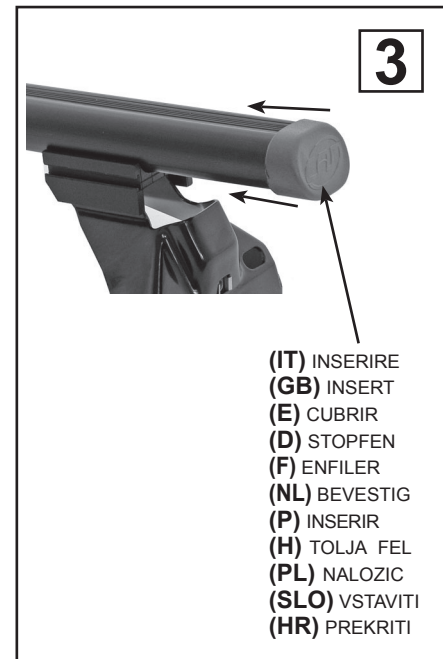
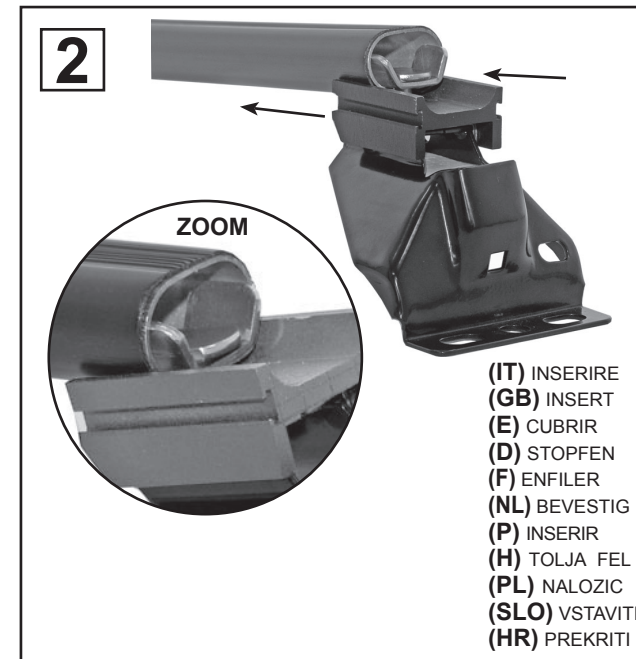
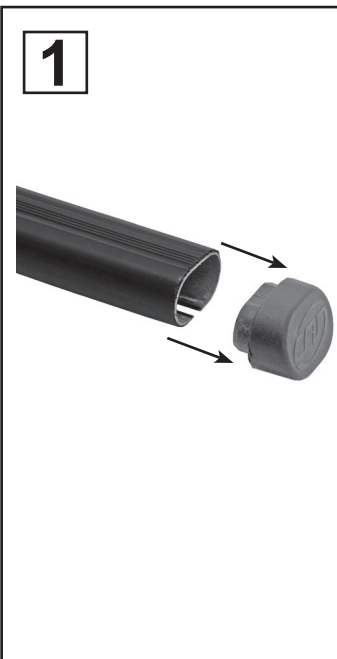
40075 FE

40075 FE

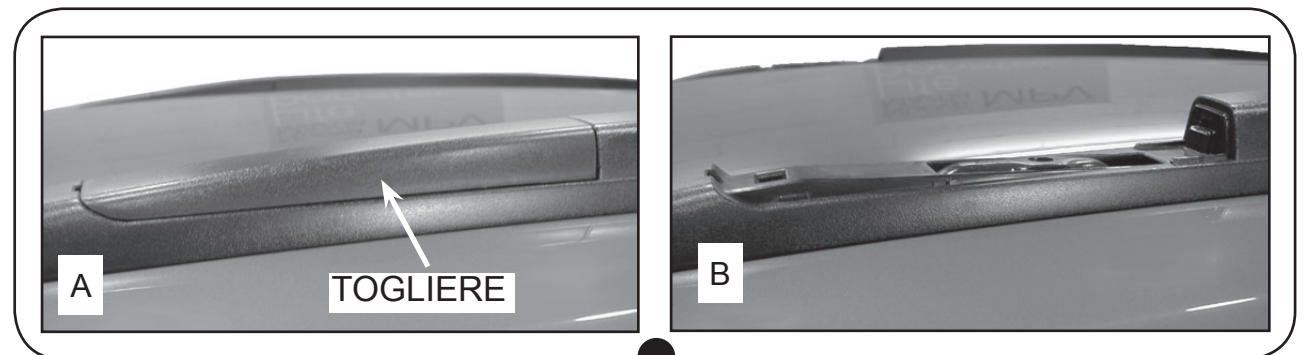
40075 FE



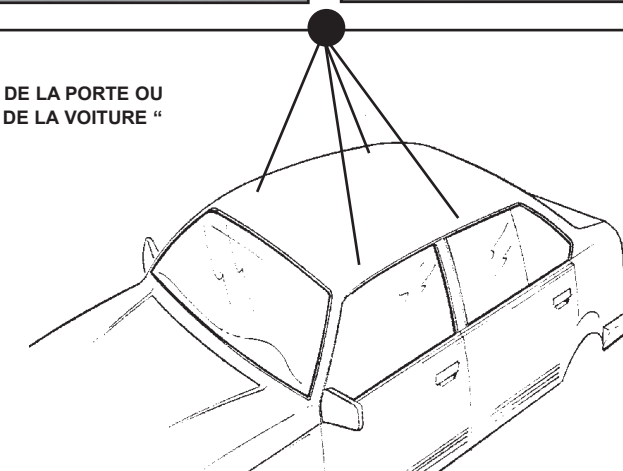
(IT) **Attenzione:** Istruzioni di montaggio per barre in ferro.
 (GB) **Attention:** Mounting instructions for steel bar carriers.
 (E) **Atencion:** Instrucciones de montaje para barras portatodo en hierro.
 (D) **Achtung:** Montageanweisungen für Stahl-Lastenträger.
 (F) **Attention:** Notices de montage pour barres de portage en métal.
 (NL) **Attentie:** Handleiding voor dakdragers gemaakt van ijzer.
 (P) **Atenção:** Instruções de montagem para barras de tejadilho em ferro.
 (H) Szerelési utasítás acél tartórudakhoz.
 (PL) **Uwaga:** Instrukcja montażu bagazników wykonanych ze stali.
 (SLO) **Pozor:** Navodila za montažo nosilcev prtljažnika-železnih.
 (HR) Uputstvo za montažu željeznih krovnih nosača.



4



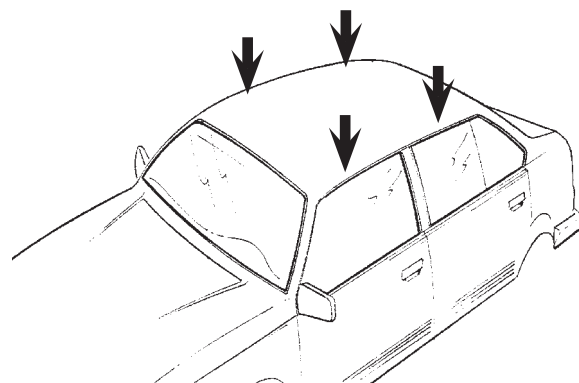
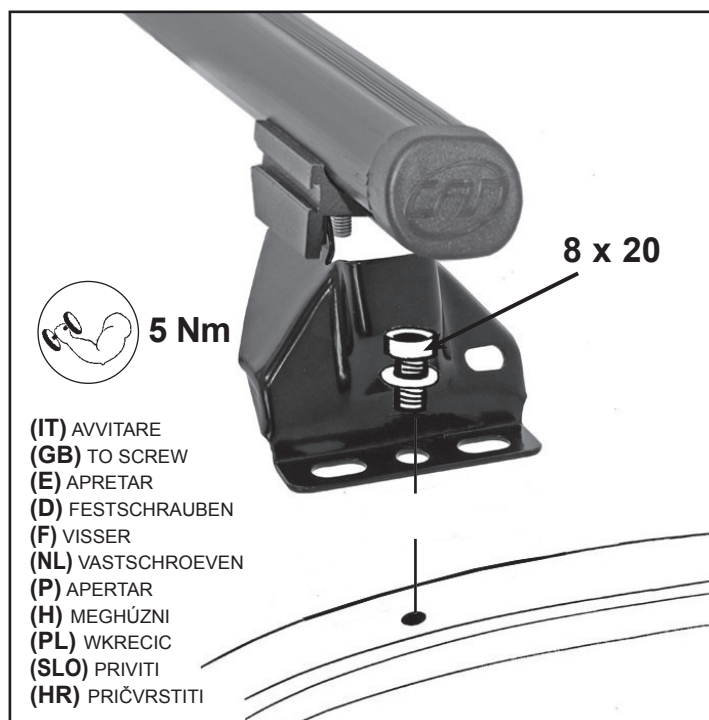
“À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU
 DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE “



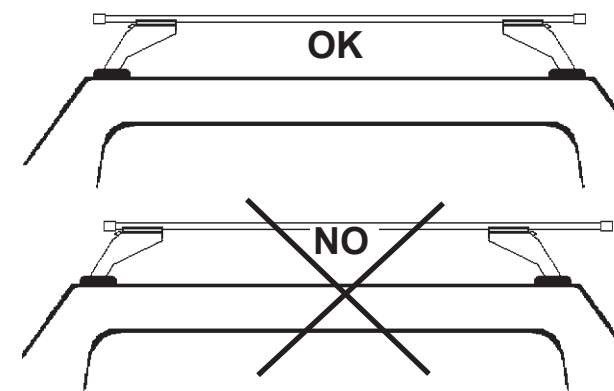
IST_40075_02_1910

5

MAZDA 2 I 5P (02->04)



7



(IT) CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO
(GB) CENTRE THE UNIVERSAL BAR CARRIER ON THE ROOF
(E) CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES SOBRE EL TECHO
(D) LASTENTRÄGER AUF DEM DACH ZENTRIEREN
(F) CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT
(NL) PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER IN HET MIDDEN VAN HET DAK
(P) CENTRAR AS BARRAS PORTA BAGAGENS NO TEJADILHO
(H) HELYEZZE KÖZÉPRE A RUDAKAT
(PL) WYSRODKOWAC BAGAZNIK NA DACHU
(SLO) CENTRIRATI PRTLJAŽNIK NA STREHO
(HR) CENTRIRATI NOSAČE NA KROV

8

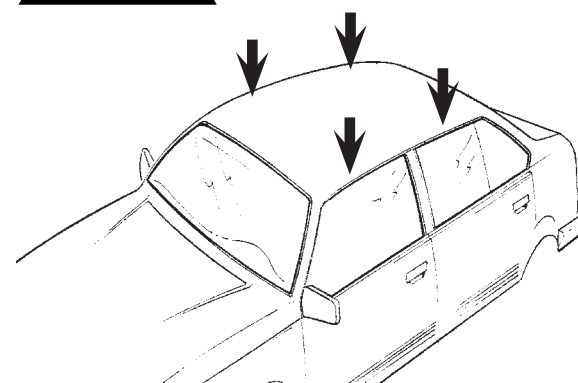
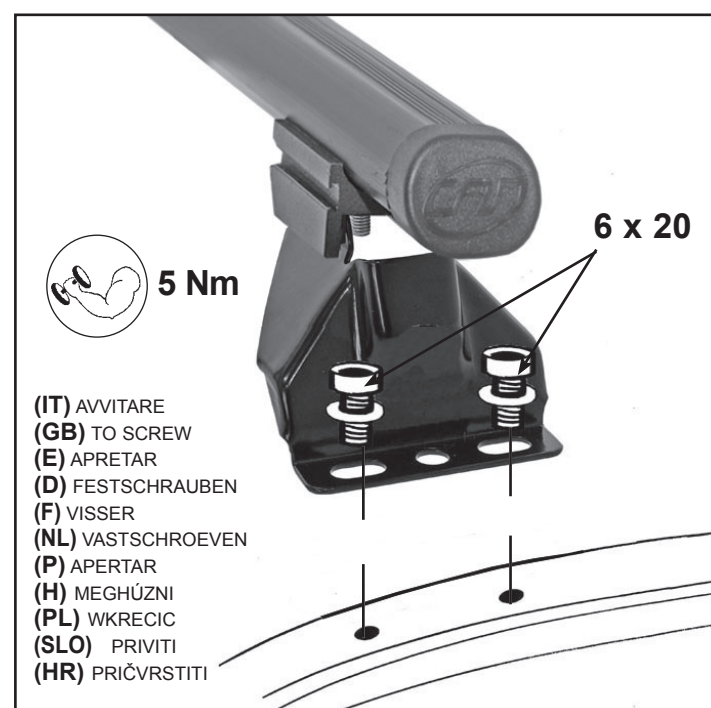


(IT) AVVITARE (A FONDO)
(GB) TO SCREW (DOWN)
(E) APRETAR (A FONDO)
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER (À FOND)
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR POR BAIXO
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC DO KONCA
(SLO) PRIVITI (DO KONCA)
(HR) PRIČVRSTITI (DO KRAJA)

6

NISSAN X- Trail I SUV (01->07)

NISSAN X- Trail II SUV (07->14)



40075 PARTS LIST



x4 Cod. VTBS08P30



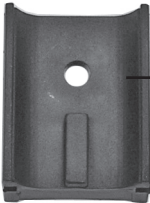
x4 Cod. 32052/Z



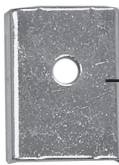
x4 Cod. ROZB08016



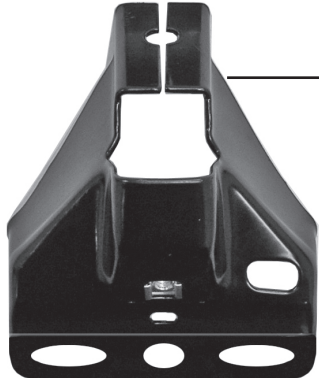
x4 Cod. DDFZ08001



x4 Cod. 60328



x4 Cod. 32053/Z



x4 Cod. 31060/V



Ø 8x16 mm
x4 Cod. ROZB08016



Ø 6x18 mm
x8 Cod. ROZB06018



8x20 mm
x4 Cod. VTBB08020



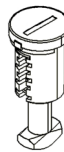
6x20 mm
x8 Cod. VTBB06020



x4 Cod. 60243



x4 Cod. 60239



x4 Cod. 60263



x1 Cod. 60273



x1 Cod. 57675



x1 Cod. 32032/Z



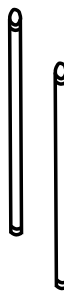
MAX
50 kg
110 lb

2.3 kg
5.1 lb





..... kg
..... lb



..... kg
..... lb



COVER TOTUS

(IT) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (GB) FITTING INSTRUCTIONS (E) INSTRUCCIONES PARA SU MONTAJE
(D) MONTAGEANWEISUNGEN (F) INSTRUCTIONS DE MONTAGE (NL) MONTAGE INSTRUCTIES (P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
(H) SZERELÉSI UTASÍTÁS (PL) INSTRUKCJA MONTAŻU (SLO) NAVODILA O MONTAŽI (HR) UPUTE ZA MONTAŽU.

1



(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI



2

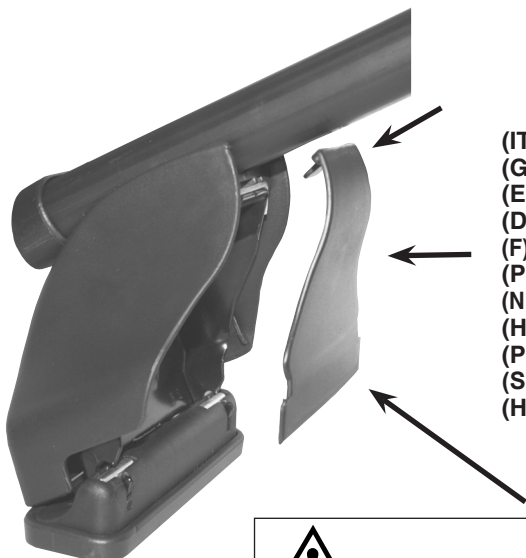


(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

3



4



(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI



NO PER ART. 40102 - 40115 - 40119